

# VENTE DE MAI 2019 (/EN/SALES/64)

↩ Back to top of vacation  
([https://www.piguet.com  
/en/sales/64/catalog  
/vacations/479](https://www.piguet.com/en/sales/64/catalog/vacations/479))

---

## LOT DETAIL

BOOKS (/EN/SALES/64/CATALOG/VACATIONS/  
/479/CATEGORIES/2973)

21

MAI  
14:00  
(/en/sales  
/64/catalog  
/vacations/479)

◀ Previous lot (/en/lots/1202944)  
 Next lot ▶ (/en/lots/1202946)



**46**  
 Estimate  
 CHF 800-1 200.-  
 Sold  
 CHF 9 500.-



(//static.piguet.com//vente-de-mai-2019/big/piguet-43436flot-46-helman-suite-des-seize-estampes-representant-les-conquetes-empereur-chine-relie-avec-faits-memorables-des-empereurs.jpg)

Folio album, oblong, half-binding in ivory (made in the 19th or 20th century). They are three titles binded in the same book.

The first part of this album is composed by 21 large copper-printed engravings by Helman between 1783 and 1788 (on the 24 that were originally included, 3 are missing) . They're depicting the battlefield victories of Emperor Qianlong, and some palace's ceremonies involving the same emperor (legends of the images in french). Average overall conditions of the engravings, with many spots, tears and humidity stains. The first engraving was being torn and restored. The first page of this album containing all the legends of the engravings is torn (more than half page missing). The second part is composed by a quarto edition of the "Faits mémorables des empereurs de la Chine", binded on double-pages leaves. Is composed by a title page and by 24





**RAPPORT DE CONDITION / CONDITION REPORT**

**Vente:** Vente aux enchères des 20, 21, 22 et 23 mai 2019

**Lot:** N° 46

Estimation: **CHF 800 - 1200**

 Description:

**[HELMAN (Isidore Stanislas)]. Suite des seize estampes représentant les conquêtes de l'Empereur de la Chine avec leur explication. [Paris, 1788].** Album in-folio oblong relié demi-parchemin ivoire (*Reliure postérieure*). Relié à la suite du même auteur: **Faits mémorables des empereurs de Chine, tirés des annales chinoises, dédiés à Madame, orné de 24 estampes in 4°.** Paris, l'auteur, sd [1788]. Relié à la suite du même auteur: **Abrégé historique des principaux traits de la vie de Confucius, célèbre philosophe chinois.** Paris, chez l'auteur et M. Ponce, sd [1788].

La première partie de l'ouvrage est constituée de 21 grandes planches (sur 24 - manquent 3 planches) gravées sur cuivre par Helman entre 1783 et 1788. Elles figurent les différentes batailles victorieuses de l'empereur Kien-Long, ainsi que des cérémonies et des représentations de l'empereur et sont légendées en français. Etat moyen de ces planches qui comportent de nombreuses piqûres et mouillures, la première ayant été déchirée et restaurée. La première page répertoriant l'ensemble des planches est déchirée avec un manque de plus de la moitié de la page.

La deuxième partie comprend l'édition in-4° des Faits mémorables des empereurs de la Chine par Helman, mais reliée par feuillet de 2 pages à la suite des estampes in-folio. Entièrement gravée, elle se compose d'un titre encadrée d'un quadruple filet, d'une dédicace ornée d'une vignette par Monet gravée par Helman et de 24 estampes gravées en taille-douce représentant divers épisodes de l'histoire chinoise avec leur feuillet explicatif en regard. En tout 25 ff. in-folio oblong de 2 pages mises côte à côte chacun. Bon état général des gravures de cette partie: présence de mouillures et piqûres qui sont dans les marges pour la plupart, 3 feuillets bruns avec atteinte de cette oxydation sur les gravures.

La troisième partie comprend l'édition in-4° de l'Abrégé historique des principaux traits de la vie de Confucius par Helman, reliée par 2 feuillets de 2 pages, comme pour *Les faits mémorables* de la deuxième partie. Entièrement gravée, elle se compose d'un titre encadré d'un quadruple filet, et de 24 estampes gravées en taille-douce représentant Confucius, des paysages animés, des scènes de palais et temples chinois,... avec leur feuillet explicatif en regard. En tout 25 ff. in-folio oblongs de 2 pages mises côte à côte chacun (sauf le dernier feuillets qui contient au verso la dernière page de texte). Assez bon état des planches de cette partie: piqûres et mouillures en marges le plus souvent, 1 feuillet brun, le dernier feuillet a été déchiré et restauré, sans atteinte à la gravure.

Intéressant ouvrage qui regroupe les 3 oeuvres d'Helman en première édition sur la Chine avec une abondante illustration et qui est une propagande de l'époque pour la Chine en Europe au XVIIIe s.

 Description:

Folio album, oblong, half-binding in ivory (made in the 19th or 20th century). They are three titles binded in the same book.

The first part of this album is composed by 21 large copper-printed engravings by Helman between 1783 and 1788 (on the 24 that were originally included, 3 are missing). They're depicting the battlefield victories of Emperor Qianlong, and some palace's ceremonies involving the same emperor (legends of the images in french). Average overall conditions of the engravings, with many spots, tears and humidity stains. The first engraving was being torn and restored. The first page of this album containing all the legends of the engravings is torn (more than half page missing).

The second part is composed by a quarto edition of the "Faits mémorables des empereurs de la Chine", binded on double-pages leaves. Is composed by a title page and by 24 intaglios depicting some episodes of chinese history with the legends in front of them. Good overall conditions of the engravings, with some spots and slight humidity stains, many of them in the margins, and 3 entirely brown leaves.

The third part is composed by the "Abrégé historique des principaux traits de la vie de Confucius", binded in the same fashion that the former one (2 leaves of 2 pages). Is composed by a title page and 24 intaglios depicting Confucius, some natural landscapes, palace's scenes and chinese temples, with the legends in front of them. The last leaf has its legend of the verso of the engraved page. Mostly good overall conditions of the engravings, with some spots and humidity stains mostly in the margins. 1 entirely brown leaf, and the last leaf was being torn and restored, without making damages to the engraving.

#### **Rapport de condition:**

Etat moyen

Nombreuses piqûres et mouillures dans l'ensemble  
Quelques déchirures

**Note : les rapports de condition sont l'expression d'une opinion professionnelle qualifiée. Ils ne constituent pas une garantie, n'engagent pas la responsabilité de l'Hôtel des Ventes de Genève ni celle de ses collaborateurs. Les photos et les dimensions sont données à titre indicatif uniquement.**

#### **Condition report:**

Average overall condtion

Lots of humidity stains and spots  
Some tears

**Note: a condition report is the expression of a qualified professional opinion. It does not constitute a guarantee. L'Hôtel des Ventes de Genève nor its collaborators may be held liable for the contents of a condition report. Photos and dimensions are given only as an indication.**